



Engelbert Kaempfer (1651-1716) and his observations on Japan: a study of its impact and influence in Spain during the Enlightenment [

Ediciones Complutense,
2022-07-29

[info:eu-repo/semantics/article](https://repositorio.complutense.es/handle/document/111111)

[info:eu-repo/semantics/publishedVersion](https://repositorio.complutense.es/handle/document/111111)

Analítica

Despite the isolationist measures decreed by the Japanese government during the first decades of the 17th century, some Dutch East India Company workers were allowed to visit the archipelago during the Edo period. One of the most famous was the German physician Engelbert Kaempfer, author of *The History of Japan*, one of the most significant and popular European descriptions of Japan published during the Early Modern Period. This title was of great importance on Western writers and was an important reference for anyone interested in the Land of the Rising Sun. But beyond that, it was also a very relevant reference for different authors of the French, English, and German Enlightenment. This paper aims to study the influence that the German doctor's descriptions may also have had in our country during the Enlightenment, a task that has not been tackled until now

Despite the isolationist measures decreed by the Japanese government during the first decades of the 17th century, some Dutch East India Company workers were allowed to visit the archipelago during the Edo period. One of the most famous was the German physician Engelbert Kaempfer, author of *The History of Japan*, one of the most significant and popular European descriptions of Japan published during the Early Modern Period. This title was of great importance on Western writers and was an important reference for anyone interested in the Land of the Rising Sun. But beyond that, it was also a very relevant reference for different authors of the French, English, and German Enlightenment. This paper aims to study the influence that the German doctor's descriptions may also have had in our country during the Enlightenment, a task that has not been tackled until now

<https://repositorio.complutense.es/handle/document/111111>

Título: Engelbert Kaempfer (1651-1716) and his observations on Japan: a study of its impact and influence in Spain during the Enlightenment [electronic resource]

Editorial: Ediciones Complutense 2022-07-29

Tipo Audiovisual: Engelbert Kaempfer The History of Japan Spanish Enlightenment Intellectual History Early Modern Period Engelbert Kaempfer The History of Japan Ilustración española Historia intelectual Edad Moderna

Variantes del título: Engelbert Kaempfer (1651-1716) y sus observaciones sobre Japón: estudio sobre su impacto e influencia en España durante la Ilustración

Documento fuente: Mirai. Estudios Japoneses; Vol. 6 (2022): Nuevas tendencias de la investigación en los Estudios Japoneses en España; 113-125

Nota general: application/pdf

Restricciones de acceso: Open access content. Open access content star

Condiciones de uso y reproducción: Derechos de autor 2022 Mirai. Estudios Japoneses

Lengua: Spanish

Enlace a fuente de información: Mirai. Estudios Japoneses; Vol. 6 (2022): Nuevas tendencias de la investigación en los Estudios Japoneses en España; 113-125 Mirai. Estudios Japoneses; Vol. 6 (2022): Nuevas tendencias de la investigación en los Estudios Japoneses en España; 113-125 2531-145X

Otras relaciones: <https://revistas.ucm.es/index.php/MIRA/article/view/80215/4564456561141> /ref*/Anónimo. "Observaciones sobre la Medicina". Discursos mercuriales VII (1756): 48-55 /ref*/Anónimo. "Historia general de los viajes". Diario noticioso universal (25-IV-1764) /ref*/Anónimo. "Arquitectura asiática. Noticia del suntuosa Pyramide de Juthia, Capital del Reyno de Siam". Diario de Madrid (12-VIII-1788) /ref*/Anónimo. "Noticia entretenida y curiosa de la fiesta del Matsuri, o funcion Teatral que usan los Japoneses en obsequio de sus Heroes pasados". Diario de Madrid (21-IX-1791) /ref*/Anónimo. "Pintura y descripción curiosa de la magnífica pompa, y suntuoso aparato con que el Cubo, emperador secular del Japon, va a visitar al Dayron, príncipe Eclesiastico, desde Yedo a Meaco". Diario de Madrid (11-XII-1791) /ref*/Anónimo. "Descripcion puntual y curiosa del famoso Palacio del Dayro, Principe exlesiástico del Japon, en la Ciudad de Mecao, Capital de aquel Imperio". Diario de Madrid (30-XII-1791) /ref*/Anónimo. "Historia natural de la China. Del Te". Semanario de Zaragoza (19-III-1801) /ref*/Astigarra, "Oikonomia y "comercio" en la versión española del Journal Oeconomique: los Discursos Mercuriales (1752-1756) de Graef". Cuadernos de Historia Moderna 42, nº1 (2017): 239-260 /ref*/Ballano, Antonio. Diccionario de medicina y cirugía. Madrid: Francisco Martínez Dávila, 1815 /ref*/Barlés, Elena. "Los textos impresos como testimonios de un encuentro. Libros occidentales relativos al periodo Namban en España y su contribución a la creación de la imagen de Japón". En Lacas Namban: Huellas de Japón en España, IV Centenario del viaje de Hasekura, coord. Kawamura Yayoi, 439-466. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2013 /ref*/Barlés, Elena. "La imagen de Japón a través de los textos occidentales redactados en el periodo Namban (1543-1639)". En Oriente y Occidente. La primera globalización en tiempo del Barroco, ed. por Antonio-Miguel Bernal, 35-61. Sevilla: Fundación Focus-Abengoa, 2013 /ref*/Barnades, Miguel. Principios de botánica sacados de los mejores escritores, y puestos en lengua castellana. Madrid: Antonio Pérez de Soto, 1752 /ref*/Bodart-Bailey, Beatrice M. "Introduction: The Furthest Goal". En The Furthest Goal. Engelbert Kaempfer Encounter with Tokugawa Japan, ed. por Beatrice M. Bodart-Bailey y Derek Massarella, 1-16. Londres y Nueva York: Routledge, 1995 /ref*/Bodart-Bailey, Beatrice M. "Writing The History of Japan". En The Furthest Goal. Engelbert Kaempfer Encounter with Tokugawa Japan, ed. por Beatrice M. Bodart-Bailey y Derek Massarella, 17-43. Londres y Nueva York: Routledge, 1995 /ref*/Bodart-Bailey, Beatrice M. Kaempfer's Japan. Tokugawa Culture Observed. Honolulu: University of Hawaii Press, 1999 /ref*/Bodart-Bailey, Beatrice M. "Gulliver's Travels, Japan and Engelbert Kaempfer". Otsuma journal of comparative culture 22 (2021): 75-100 /ref*/Boxer, Charles. The Christian Century in Japan (1549-1650). Berkeley: California University Press, 1951 /ref*/Cabezas, Antonio. El siglo ibérico de Japón: la presencia hispano portuguesa en Japón (1543-1643). Valladolid: Universidad de Valladolid, 1995 /ref*/Cavanilles, Antonio José. "Materiales para la Historia de la Botanica". Anales de Historia Natural 4, tomo 2 (1800): 3-57 /ref*/Correa, Antonio José. "Dissertacion chimica. Del Opio, y si su destilación sea de alguna utilidad en Medina?". Memorias academicas de la Real Sociedad de Medicina y demás ciencias de Sevilla (1765): 346-362 /ref*/Crespín, Montserrat. "Al pie de la letra? Filosofía y enciclopedismo en la España del siglo XIX: mermas y cesuras en la traducción al castellano del texto "Philosophie Des Japonois" de Diderot". Revista de Filosofía 45, nº1 (2020): 47-67 /ref*/Díaz, Mateo Pablo. Epitome de la biblioteca oriental, y occidental, nautica, y geografía de don Antonio de Leon Pinelo. Madrid: Oficina de Francisco Martínez Abad, 1737 /ref*/Feijoo, Benito Jerónimo. Teatro crítico universal. Madrid: Imprenta de los Herederos de Francisco del

Hierro, 1734 /*ref*/Feijoo, Benito Jerónimo. Cartas eruditas y curiosas. Madrid: Imprenta de los Herederos de Francisco del Hierro, 1754 /*ref*/Fenning, Daniel. A New System of Geography, or a General Description of the World. Londres: S. Crowder, 1765 /*ref*/Gómez, Casimiro. Flora española. Madrid: Joaquín Ibarra, 1784 /*ref*/González, Francisco José. "La biblioteca de la Academia de Guardiamarinas de Cádiz: libros de ciencia y técnica para el oficial ilustrado". En Guardiamarinas 1717-2017 300 años De la Real Compañía a la Escuela Naval, 108-120. Madrid: Ministerio de Defensa, 2017 /*ref*/Haberland, Delft. Engelbert Kaempfer Engelbert Kaempfer (1651-1716). A biography. Londres: The British Library, 1996 /*ref*/Hervás, Lorenzo. Historia de la vida del hombre. Madrid: Imprenta de Anzar, 1789 /*ref*/Hervás, Lorenzo. Viage estático al mundo planetario. Madrid: Imprenta de Anzar, 1794 /*ref*/Hervás, Lorenzo. Catálogo de las lenguas de las naciones conocidas. Madrid: Imprenta de la Administración Real, 1801 /*ref*/Hoppe, Hans. "Engelbert Kaempfers Stellung in der Gesellschaft seine Zeit. Anhang: Kaempfers Testament". En Engelbert Kaempfer zum 330. Geburtstag, ed. por Hans Hüls y Hans Hoppe, 133-154. Lemgo: F. L. Wagener, 1982 /*ref*/Humbert-Droz, Aimé. "Le Japon". Le tour du monde. Nouveau journal des voyages (1866), pp. 1-80 /*ref*/Hurtado, Manuel. Suplemento al diccionario de medicina y cirugía. Madrid: Imprenta de Brugada, 1823 /*ref*/Iglesias, Julio César. "Imágenes del Japón en Occidente: representaciones culturales y usos sociales". Tesis doctoral. Universidad de Oviedo. 2019 /*ref*/Imai, Tadashi. "Engelbert Kaempfer und seine Quellen". En Engelbert Kaempfer zum 330. Geburtstag, ed. por Hans Hüls y Hans Hoppe, 63-82. Lemgo: F. L. Wagener, 1982 /*ref*/Kaempfer, Englebert. Disputatio Medica Inauguralis Exhibens Decadem Observationum Exoticarum. Leiden: Abraham Elzevier, 1694 /*ref*/Kaempfer, Englebert. Amoenitatum Exoticarum. Lemgo: Meyer, 1712 /*ref*/Kaempfer, Englebert. The History of Japan. Londres: J. C. Scheuchzer, 1727 /*ref*/Kapitza, Peter. "Lessings Tonsine-Entwurf im Kontext europäischer Japonaiserien des 18. Jahrhunderts". Doitsu bungaku 63 (1979): 52-61 /*ref*/Kapitza, Peter. "Engelbert Kaempfer und die europäische Aufklärung Zur Wirkungsgeschichte seines Japanwerks im 18. Jahrhundert". En Engelbert Kaempfers Geschichte und Beschreibung von Japan, 41-63. Berlín: Springer, 1980 /*ref*/Kapitza, Peter. "Japan in der deutschen Literatur des 17. und 18. Jahrhunderts". En Japan-Sammlungen in Museen Mitteleuropas: Geschichte, Aufbau und gegenwärtige Probleme, ed. por Josef Kreiner, 49-57. Bonn: Bonner Zeitschrift für Japanologie, 1981 /*ref*/Kapitza, Peter. Engelbert Kaempfer und die Eropäische Aufklärung. Munich: Iudicium, 2001 /*ref*/Lapeña, Tomás. Ensayo sobre la historia de la filosofía desde el principio del mundo hasta nuestros días. Burgos: Ramón de Villanueva, 1806 /*ref*/Lavedán, Antonio. Tratado de los usos, abusos, propiedades y virtudes del tabaco, café, té y chocolate. Madrid: Imprenta Real, 1796 /*ref*/López, Tomás. Principios geográficos. Madrid: Joaquín Ibarra, 1783 /*ref*/Lach, Donald y Edwin Van Kley. Asia in the Making of Europe. Volume III: A Century of Advance. Book 1: Trade, Missions, Literature. Chicago: University of Chicago Press, 1993 /*ref*/Llopis, Enrique y Garica, Héctor. "Precios y salarios en Madrid, 1680-1800". Investigaciones de Historia Económica 7 (2011): 295-309 /*ref*/Mañer, Salvador José. Anti-theatro critico. Madrid: Casa de Juan de Moya, 1729

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es